FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80582230 — Fecha rec: 2000
Fecha Exp / Del. Date: 13.07.2023 — Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
Pais / Country: España

Transportista/Carrier — Transport number: 339596
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: PK0146BH
Remolque / Remoc.plate: R3409BBZ

Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463	225			PZA	TBA-501494	009	21631539/21639065	25	550004316501		
						TBA-501711	054					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 225
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: P
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18/07/23
Firma

180346918
501282 6912
32912

Peso neto total / Total net weight: 1.789,200
Peso bruto total / Total brut weight: 2.622,600
N° total de paleto o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 009

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
		18 LUG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Екземпляр за получателя
Copy for consignee

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. [illegible]

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
Magna PT S.p.A.
Modugno Bari 70026
Italia

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)
DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

PK0146BH
R6409BBZ

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)
Bari - Italia

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date) 13-07-23
Amasake - Gipuzkoa - España

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	40	Cont. pzas. auto			11.245	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by:	Изпращача/Sender		Валута/Currency		Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges:						
Намаления Deductions:						
Салдо Balance						
Добавки Supplem charges:						
Други такси Other charges:						
ВСИЧКО TOTAL:						

14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено/ Carriage paid
☐ Дължимо/ Carriage forward

21. Изготвена в Amasake на 13-07- 20 23
Established in on

15. Наложен платеж
Cash on delivery

22.
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.
Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.
DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304
Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени на
Place
Място на 20
18 LUG 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via de Ciclamini, 5 - 70026 Modugno (BA)

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уточняване в последния ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

3 800511 764593

Образец ИРУ 1976 г. — Model IRU 1976